

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

APPLICATION OF THE CONVENTION
ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT
OF THE CRIME OF GENOCIDE
IN THE GAZA STRIP

(SOUTH AFRICA v. ISRAEL)

ORDER OF 5 APRIL 2024

2024

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

APPLICATION DE LA CONVENTION
POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION
DU CRIME DE GÉNOCIDE
DANS LA BANDE DE GAZA

(AFRIQUE DU SUD c. ISRAËL)

ORDONNANCE DU 5 AVRIL 2024

Official citation:

*Application of the Convention on the Prevention and Punishment
of the Crime of Genocide in the Gaza Strip (South Africa v. Israel),
Order of 5 April 2024, I.C.J. Reports 2024, p. 557*

Mode officiel de citation :

*Application de la convention pour la prévention et la répression
du crime de génocide dans la bande de Gaza (Afrique du Sud c. Israël),
ordonnance du 5 avril 2024, C.I.J. Recueil 2024, p. 557*

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-159389-1
e-ISBN 978-92-1-154403-9

Sales number N° de vente : 1319

© 2025 ICJ/CIJ, United Nations/Nations Unies
All rights reserved/Tous droits réservés

PRINTED IN FRANCE/IMPRIMÉ EN FRANCE

5 APRIL 2024

ORDER

APPLICATION OF THE CONVENTION
ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT
OF THE CRIME OF GENOCIDE
IN THE GAZA STRIP

(SOUTH AFRICA v. ISRAEL)

APPLICATION DE LA CONVENTION
POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION
DU CRIME DE GÉNOCIDE
DANS LA BANDE DE GAZA

(AFRIQUE DU SUD c. ISRAËL)

5 AVRIL 2024

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2024

5 April 2024

2024
5 April
General List
No. 192

APPLICATION OF THE CONVENTION
ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT
OF THE CRIME OF GENOCIDE
IN THE GAZA STRIP

(SOUTH AFRICA v. ISRAEL)

ORDER

Present: President SALAM; Vice-President SEBUTINDE; Judges TOMKA, ABRAHAM, XUE, IWASAWA, NOLTE, CHARLESWORTH, BRANT, CLEVELAND, TLADI; Judge ad hoc BARAK; Registrar GAUTIER.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31, 44, 45, paragraph 1, and 48 of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed in the Registry of the Court on 29 December 2023, whereby the Republic of South Africa (hereinafter “South Africa”) instituted proceedings against the State of Israel (hereinafter “Israel”) concerning alleged violations in the Gaza Strip of obligations under the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide;

Whereas, on 29 February 2024, a meeting was held by the President of the Court with the representatives of the Parties pursuant to Article 31 of the Rules of Court, in order to ascertain their views with regard to the time-limits for the filing of the initial written pleadings in the case;

Whereas, at this meeting, the Agent of South Africa indicated that his Government’s preference would be to have at its disposal a period of

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 2024

5 avril 2024

2024
5 avril
Rôle général
n° 192

APPLICATION DE LA CONVENTION
POUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION
DU CRIME DE GÉNOCIDE
DANS LA BANDE DE GAZA

(AFRIQUE DU SUD c. ISRAËL)

ORDONNANCE

Présents : M. SALAM, *président* ; M^{me} SEBUTINDE, *vice-présidente* ;
MM. TOMKA, ABRAHAM, M^{me} XUE, MM. IWASAWA, NOLTE,
M^{me} CHARLESWORTH, M. BRANT, M^{me} CLEVELAND, M. TLADI,
juges ; M. BARAK, *juge ad hoc* ; M. GAUTIER, *greffier*.

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31, 44, 45, paragraphe 1, et 48 de son Règlement,

Vu la requête déposée au Greffe de la Cour le 29 décembre 2023, par laquelle la République sud-africaine (ci-après l'« Afrique du Sud ») a introduit une instance contre l'État d'Israël (ci-après « Israël ») concernant des manquements allégués, dans la bande de Gaza, aux obligations découlant de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide ;

Considérant que, le 29 février 2024, le président de la Cour a tenu une réunion avec les représentants des Parties, en application de l'article 31 du Règlement, afin de s'informer de leurs vues en ce qui concerne les délais pour le dépôt des premières pièces de la procédure écrite en l'affaire ;

Considérant que, lors de cette réunion, l'agent de l'Afrique du Sud a indiqué que son gouvernement souhaiterait disposer, pour la préparation de son

twelve months for the preparation of its Memorial from the date of the Order of 26 January 2024 indicating provisional measures, but that it would “place itself in the hands of the Court” regarding the matter; and whereas the Deputy Agent of Israel stated that, in the view of her Government, a period of six months would be appropriate for the preparation by each Party of its initial written pleading;

Taking into account the views expressed by the Parties, and considering that each Party should be given a period of nine months for the preparation of its respective pleading, with the first time period to be calculated as from 26 January 2024,

Fixes the following time-limits for the filing of the written pleadings:

28 October 2024 for the Memorial of the Republic of South Africa;
28 July 2025 for the Counter-Memorial of the State of Israel; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this fifth day of April, two thousand and twenty-four, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Republic of South Africa and the Government of the State of Israel, respectively.

(Signed) Nawaf SALAM,
President.

(Signed) Philippe GAUTIER,
Registrar.

mémoire, d'un délai de douze mois à compter du prononcé de l'ordonnance en indication de mesures conservatoires en date du 26 janvier 2024, mais qu'il « s'en remettra[it] à la décision de la Cour » sur cette question ; et considérant que l'agent adjoint d'Israël a affirmé que, de l'avis de son gouvernement, un délai de six mois serait suffisant pour la préparation, par chacune des Parties, de ses premières écritures ;

Compte tenu des vues exprimées par les Parties, et considérant que celles-ci doivent disposer chacune d'un délai de neuf mois pour préparer leurs écritures respectives, le premier commençant à courir le 26 janvier 2024,

Fixe comme suit les dates d'expiration des délais pour le dépôt des pièces de la procédure écrite :

Pour le mémoire de la République sud-africaine, le 28 octobre 2024 ;

Pour le contre-mémoire de l'État d'Israël, le 28 juillet 2025 ;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le cinq avril deux mille vingt-quatre, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République sud-africaine et au Gouvernement de l'État d'Israël.

Le président,

(Signé) Nawaf SALAM.

Le greffier,

(Signé) Philippe GAUTIER.

ISBN 978-92-1-159389-1



9 789211 593891